2019. 4　　第 191 期

你好佐倉

出版人：佐仓市役所计划政策部广报课☎(043)484-1111 转 2275；（043）484-6103，传真:043-486-8720，网址：http://www.city.sakura.lg.jp
半月刊「こうほう佐倉」是佐仓市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯，除了日文版以外，市役所另外还以月刊方式，定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版，在市役所网页上也可以阅读。如有需要者请打电话至广报课，我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五,询问处为市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课,请多多利用。

第31回　佐仓之春郁金香

四月的佐仓市为你带来春天的讯息，一年一度佐仓市引以为傲的郁金香节，今年将包括荷兰原种 100 种类以上,约有 72 万朵的郁金香,以荷兰的风车为背景，在印旛湖畔的故乡广场上争奇斗艳。到了每年的四月中旬正是开花最好的季节，来至各地的赏花人士更是踊跃来场。请借此机会，階同你的家族好友，来场一游。佐仓市和荷兰有着历史悠久的友好交流，透过市内各种机关团体的协助举办多样活动。请各位千万别错过 67 万朵郁金香一目齐现在这大自然的壮观。等待大家的光临。

【日时】3 月 30 日(周六)～4 月 21 日（周日） 9:00～16:00　※雨天照常举行

【地点】饭野龙神桥附近的佐仓故乡广场。(佐仓市臼井田 2714 番地）

【郁金香节活动内容】✻郁金香花苗的贩卖（10 朵 500 日元）✻出租荷兰民族衣裳（需要租金 45 分钟 1,000 日元）✻荷兰式街头手摇风琴演奏（赏花期间的周六、日 10 点～11 点～14 点～15 点～演奏）✻出租自行车（1 辆 500 日元，自动式 1,000 日元，双座自行车及荷兰制自行车两个钟头 1500 日元）✻乘屋形游览船游览印旛沼（赏花期间的周六、日及 4 月 6～14 日航行。高中生以上 1,000 日元、中小学生 500 日元）✻郁金香节开幕典礼 4 月 6 日(周六) 11:00～11:30，佐仓青少年合唱团的演出 ✻风车本馆的活动（主催佐仓日兰协会）【日期】4 月 13 日（周六）14 日（周日）【内容】贩卖荷兰的家乡口味、风车的画板展示及荷兰木鞋的试穿等等。

※请注意，以上的活动因气候的变化而有所变更。敬请包涵。

【来场方式】步行者 为享受春光您可以步行前来。从京成线的佐仓站、臼井站约 40 分钟,JR 线的佐仓站约 60 分钟。搭电车者 在京成线佐仓站下车后可搭乘临时接送公车或市的循环巴士前往会场，行车时间约 10 分钟。在～4 月 21 日（周日）赏花期间当中，京成线佐仓车站北口设有接送临时公车站，京成线佐仓站出发的发车时间为 9:15～15:30，花展会场发车时间为 9:35～17:00。赏花期间公车票 200 日元为捐助活动营运费用。※请注意接送巴士和循环巴士搭车处不同。开车前往者 如果您是远方访客，从东关东自动车道的四街道出口或者是佐仓出口下车道，至会场大约 30 分钟。收 费停车场普通车一辆 1,000 日元，观光巴士一辆 3,000 日元。为避免附近的道路堵塞，请大家尽量利用电车・临时公车※请各位注意，预测在周六、日、节日会特别拥挤，请尽量在普通日前来赏花。我们将等待您的光临。

【询问】佐仓市观光协会 ☎ 486-6000

佐仓古城之樱

于江户时代有被誉称名樱的十三品种起头，现在园内约有 50 种类、1,100 棵樱花树盛开于此期间。古城与樱花的画面可任凭您想象之美景，它期待您的前来与赏阅。

【期间】4 月 2 日（周二）～7 日(周日)【时间】10:00～16:00

【会场】佐倉城址公园。园内本丸跡有贩卖当地名产及饮料及耍猴儿的杂技。在自由广场到历博的小径上，从下午 6～8 点有点亮夜樱之景让您享受与白天不同的气氛。※城址公园旁的自由广场有免费停 车场但是 台数有限。如果您方便尽请徒步前来,京成佐倉站约 20 分钟左右,JR 佐倉站约 20 分种左右。谢谢您的合作。请注意国立历史博物馆的停车场禁止停车。　【询问】佐倉市观光协会☎486-6000

✿**历博期限夜樱观赏**～4/7（周日）下午 6～8 点（此时全馆熄灯）免费,无需申请报名。国立历史民俗博物馆☎486-0123

********** ********** ********** ********** **********

旧堀田宅邸、武士宅邸特别开放

平时不开放的市内重要文化财产旧堀田宅邸的书房、二楼居住处、看门所,武士宅邸的旧河源家宅及顺天堂纪念馆平常难得一见的资料也将特别开放给一般市民参观

【日期】4/29、5/1、5/5 【询问】文化课☎484-6192

❶旧堀田宅邸～ 【时间】9:30～16:30，入馆 16:00 止

❷武士宅邸～ 【时间】9:00～17:00，入馆 16:30 止

❸顺天堂纪念馆 【时间】9:00～17:00，入馆 16:30 止

感受春天的新鲜 ～ 佐仓草笛之丘 … ☎485-7821

●荞麦面体验教室～有师傅的指导，就算是初学者也能成专家。请别错过这好机会。

【日时】4 月 30 日(周二)❶10:00～12:00❷13:00～15:00

【费用】1 组 1000 日元 【地点】研修室

【定员】每次 10 组。先后顺序。需申请报名

入园【时间】9:00～17:00【门票】大人 410 日元、中小学生 100 日、幼儿免费 【询问】佐仓草笛之丘

集体狂犬病预防注射

狂犬病是非常可怕的疾病，请务必让您的爱犬每年打一次预防针（出生 91 天后）。

【参加集体注射者必备】**已经办理好登记的狗➡**缴费 3,500 日元（包括打针费用 2,950 日元和注射完了证明票手续费 550 日元）和市役所**发送的通知单。未办理好登记的狗➡**需缴费 6,500 日元（包括登记费 3,000 日元，打针费用 2,950 日元和注射完了证明票手续费 550 日元）。

【不能参加集体注射者】①在其他的市区有所登记，但搬入佐仓市的登记手续还未完成②在 30 天之内有注射其他的预防针③接种注射后有过不良反应④发情、怀孕、喂奶中及生后未满 91 天⑤凶暴而无法驯服的狗。

【注意事项】◆进可能在平日来场◆除了岩名运动公园之外没有停车场◆雨天时请务必携带毛巾以便擦拭 ◆狗粪势必自己处理◆不可着衣注射◆如果你的爱犬死亡或者有更改养主、更改地址等时请务必辨理申请◆在私人医院接受注射者，无法在集体会场作登记手续。

【无法赴上集体注射】请在 4～6 带狗到私人兽医院打针，完了之后再到生活环境课或各临时登记柜台办登记手续。

【询问】生活环境课　☎484-6148

日 期	会　　场	时　间
4 月 9 日（周二）	旧弥富小学〔弥富民俗收藏仓库〕	9:20～ 9:40
	山王公园(山王 2 丁目)	10:10～10:40
	藤治台西公园(藤治台)	11:10～11:40
	白银公园(白银 2 丁目)	13:30～14:10
4 月 11 日（周四）	干场公园(中志津 1 丁目)	9:15～ 9:50
	远间作公园(南由加利之丘)	10:20～10:50
	由加利之丘北公园(宫ノ台 4 丁目)	11:20～12:05
	松山公园(王子台 6 丁目)	14:00～14:30
4 月 13 日（周六）	由加利之丘南公园(由加利之丘 6 丁目)	9:15～10:35
	南志津公园(西志津 8 丁目)	11:10～12:10
4 月 16 日（周二）	岩名运动公园大停车场(岩名)	9:05～ 9:40
	江原台 3 号公园(江原台 1 丁目)	10:30～11:00
	臼井城址公园(臼井)	12:30～13:00
	御伊势公园(王子台 1 丁目)	13:30～14:30
4 月 20 日（周六）	佐仓市役所的停车场(海隣寺町)	9:00～10:20
	染井野调整池广场(染井野 1 丁目)	10:55～11:45
4 月 23 日（周二）	和田乡村馆(八木)	9:10～ 9:40
	坂户区民馆(坂户)	10:10～10:30
	驹返公园(大崎台 4 丁目)	11:10～11:40
	天使森林公园(大蛇町)	13:30～13:50
备　註	在早上 7 点如有大雨警报时，以上日程将于中止	

****

黄金周(4/27～5/6)设施与医疗机关的日程

	4 月				5 月					
	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6
市役所(市民课、健保课、税部门)志津出张所		○								
市民服务中心佐仓西志津	○	○							○	
自动交付机(市役所、臼井情报专柜、由加利之丘出张所)	○									
佐仓市护照中心		○								
市民公益活动服务中心	○	○								
儿童中心・老幼之馆	○	○							○	
地域包括支援中心		○							○	
地域福祉中心(西部・南部)	○	○	○		○	○	○	○	○	○
长嶋茂雄纪念岩名球场 岩名第 2 球场	○	○		○	○	○	○	○	○	○
東邦大学医疗中心佐仓院	○			○	○	○				
圣隶佐仓市民医院	○			○		○				
佐仓中央医院	○			○		○				
成田赤十字医院						○				
平常的垃圾收集	**照常**　【咨询】废弃物对策课　☎484-6149									
大型垃圾收费的个别收集	4 月 27 日(周六)～5 月 6 日(周一)为公休日									
酒酒井回收文化中心	4 月 27 日(周六)～5 月 6 日(周一)为公休日 【咨询】酒酒井回收文化中心　☎496-7511									

高等学校奖学资金补助

佐仓市为减轻升高中的经济负担，也奖励因经济困难等理由而无法升高中的中学生，所特举办就学资金补助

【对象】**符合以下所有的条件。**

①居住于市内②中学毕业或者预定明年或后年升学者③各 3 学年的成绩平均在五阶段评价 3.0 以上④去年的收入未超过生活保护基准 1.3 倍，并且因经济困难无法上高中的学生⑤由母校校长推荐。　【补助金额】最高为 8 万日元

【申请时期】4 月 1 日（周一）～5 月 7 日（周二）

※如有申请千叶县高中奖学金者，市的补助金将会减少

※申请书在市役所教育总务课领取，或从市网页下截

【询问】教育总务课　☎484-6182

消息　平成 31 年度垃圾分类一览表（中文版）将于 4 月起在市役所、出张所、公民馆等地放置自由索取，请多多利用。

请注意！放送时间有所改变了！

为了孩子们的安全，在傍晚时放送的无线旋律电广播，将于 4 月 1 日（周一）开始，放送时间由下午 4:30 改为 5:00。

【期间】4 月 1 日（周一）～10 月 31 日（周四）

【询问】危机管理室　☎484-6131

佐倉市役所为外国籍市民所提供的服务

●每月 1 日出版的「こうほう佐倉」（市报日文版）发行英文版、西班牙文版、中文版。分发场所：各出张所、公民馆、交流中心等地。**免费、无需申请。**

※如需要邮寄者请与企划政策部广报课联络☎484-6103

●免费市政咨询　【时间】9:15～16:00

言语	英语	西班牙语	中国语
日期	星期三	星期四	星期五

【地点】市役所企划政策部广报课（电话可）不要预约。

【询问】广报课 ☎484-6103　※临时更改时不预先通知

市役所的委办活动～申请、询问请向**佐倉国际交流基金**

■外国人士的生活咨询窗口　…免费、无需申请…

每周的周二、四有英语、西班牙语、中国语的电话咨询。如有需要面谈咨询的人，请另外预约时间。

【时间】上午 10:00～12:00，下午 1:00～4:00

■日本语讲座　… 2018 年度 4 月…

星期	学习程度	时间	地点
周四	☺初级～中级	10:30～12:00	志津交流中心
	☺入门～中级	13:15～14:45	
	☺入门～中级	15:00～16:30	
周五	入门～中级	19:00～20:30	佐倉世纪中心
隔週六	清谈俱乐部	10:00～12:00	佐倉彩虹广场
周日	初级	9:20～10:30	佐倉中央公民馆
	入门	9:20～10:40	
	中级	10:40～12:00	

【费用】3 学期制，教材费各期 1,000 日元 ☺有托儿服务

【询问】佐倉彩虹广场 2 楼（レインボープラザ佐倉）

（公财）佐倉国际交流基金　☎/ 传真 484-6326